

Distr.: General 14 June 2007 Russian

Original: English

Шестьдесят вторая сессия Пункт 131 первоначального перечня\* Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов

# Раздел 33 «Охрана и безопасность» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов

## Записка Генерального секретаря

- В его докладе Генеральной Ассамблее, касающемся прогресса, достигнутого в создании усиленной и объединенной системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и на местах (А/61/531), Генеральный секретарь предложил повысить уровень должности заместителя заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности с Д-2 до уровня помощника Генерального секретаря.
- Рассмотрев доклад Генерального секретаря, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал рассмотреть вопрос о реклассификации в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов (A/61/642, пункт 5). В своей резолюции 61/263 Генеральная Ассамблея одобрила выводы и рекомендации Консультативного комитета с учетом положений этой резолюции.

### Справочная информация

Генеральный секретарь предложил включить в структуру нового Департамента по вопросам охраны и безопасности должность помощника Генерального секретаря, который будет являться заместителем заместителя Генерального секретаря (A/59/365/Add.1 и Corr.1). В его докладе по предложениям Генерального секретаря Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам поддержал создание должности заместителя Генерального секретаря в предлагаемом департаменте и вновь заявил, что заместитель Генерального секретаря должен осуществлять прямое оперативное руководство новой структурой. Комитет также заявил, что, если с учетом опыта руководитель

<sup>\*</sup> A/62/50.



новой структуры по вопросам безопасности сочтет необходимым иметь заместителя на уровне помощника Генерального секретаря, Генеральный секретарь сможет в таком случае предложить создать такую должность в контексте доклада об осуществлении (A/59/539, пункт 39).

- В пункте 24 раздела XI своей резолюции 59/276 Генеральная Ассамблея постановила создать должность Д-2 заместителя заместителя Генерального секретаря и вернуться к вопросу об этой должности в контексте доклада об осуществлении, который будет представлен Генеральным секретарем на ее шестидесятой сессии. С учетом необходимости приобретения практического опыта работы в рамках утвержденной структуры и того, что в Департаменте были заполнены не все должности высокого уровня, в то время, когда Ассамблее на ее шестидесятой сессии был представлен доклад об осуществлении, такое предложение не поступило. Однако с учетом опыта, накопленного за последние два года, становится все более очевидным, что существует необходимость в заместителе на уровне помощника Генерального секретаря. Департамент, который осуществляет деятельность в разных странах мира, штат которого насчитывает 1830 сотрудников, а двухгодичный бюджет составляет приблизительно 400 млн. долл. США, нуждается в эффективном руководстве и управлении, с тем чтобы обязанности старших руководителей в полной мере охватывали оперативные и административные вопросы и вопросы представительства. В связи с этим Генеральный секретарь внес предложение (А/61/531) о повышении класса должности Д-2 до уровня помощника Генерального секретаря. Подробная информация, обосновывающая это предложение, содержится в пунктах 4-12 доклада. С учетом обсуждения в ходе шесть десят первой сессии Ассамблеи в приложении к настоящей записке приведены дополнительные пояснения.
- 5. Следует напомнить, что в случае повышения класса должности Д-2 до уровня помощника Генерального секретаря с 1 января 2007 года возникнут дополнительные потребности на двухгодичный период 2006–2007 годов по разделу 33 «Охрана и безопасность» в объеме 33 400 долл. США и по разделу 35 «Налогообложение персонала» в сумме 6800 долл. США, которая будет компенсирована такой же суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» (см. А/61/531, пункт 12). Если Генеральная Ассамблея одобрит это предложение Генерального секретаря, то указанные потребности будут скорректированы в соответствии с текущими параметрами для расчета расходов и отражены в первоначальных ассигнованиях на двухгодичный период 2008–2009 годов.

#### Заключение

6. В соответствии с пунктом 28 своей резолюции 61/263 Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает вернуться к данному вопросу в ходе рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

2 07-38370

# Приложение

# Дополнительная информация о предлагаемой реклассификации

- 1. Предполагается, что заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности будет часто совершать поездки, в результате чего он/она будет отсутствовать в Центральных учреждениях, посещая особо важные места в разных странах мира, приблизительно в течение двух недель в месяц. Существует множество причин, по которым он/она должен непосредственно участвовать в работе за пределами Центральных учреждений, включая следующие: а) предполагаемое расширение деятельности в зонах конфликта и углубление конфликтов, обусловливающие необходимость поддержания контактов с правительствами на самом высоком уровне; b) осуществление процесса объединенного обеспечения безопасности, требующее его/ее участия в межучрежденческих конференциях, в работе Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности; с) проведение консультаций по вопросам безопасности с участием старших должностных лиц организаций, участвующих в системе обеспечения безопасности, и старших должностных лиц, отвечающих за различные сферы оперативной деятельности; и d) проведение встреч с должностными лицами принимающих стран.
- 2. Ввиду того, что заместитель Генерального секретаря часто отсутствует в Центральных учреждениях, и с учетом того, что для обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций необходим четкий порядок подчиненности и подотчетности на высоких уровнях управления, по мнению Департамента, должность заместителя заместителя Генерального секретаря должна быть такого уровня (помощник Генерального секретаря), который бы позволял обеспечивать полную подотчетность по всем вопросам, влияющим на деятельность Департамента и безопасность персонала, как указано в основных положениях, касающихся подотчетности. Таким образом, либо заместитель Генерального секретаря, либо помощник Генерального секретаря будет находиться на месте для того, чтобы в полной мере нести ответственность за принятие любых решений по вопросам безопасности в рамках этих основных положений и быть подотчетным за них.
- 3. Наличие заместителя заместителя Генерального секретаря на уровне помощника Генерального секретаря имеет чрезвычайно важное значение для бесперебойного функционирования Департамента, для выполнения множества сложных задач и обеспечения преемственности в оперативных вопросах, касающихся всех аспектов безопасности как в Центральных учреждениях, так и на местах. Помимо опыта работы в области безопасности помощник Генерального секретаря должен будет обладать глубокими знаниями в вопросах функционирования системы Организации Объединенных Наций.
- 4. Совместно с заместителем Генерального секретаря его заместитель будет выполнять весь круг обязанностей, связанных с руководством и административным управлением Департаментом по вопросам охраны и безопасности. Он/она будет консультировать заместителя Генерального секретаря по вопросам планирования, координации, руководства и управления в рамках програм-

07-38370

мы работы Департамента и будет обеспечивать согласование межучрежденческой деятельности. Заместитель будет осуществлять управление повседневной деятельностью Департамента, при этом на него будет возложена конкретная обязанность по руководству и управлению Административной канцелярией, Группой по политике, планированию и координации, Группой обеспечения соблюдения, оценки и контроля и Службой поддержки на местах.

Заместитель будет замещать заместителя Генерального секретаря во время отсутствия последнего и будет осуществлять миссии от его/ее имени. Заместитель будет представлять заместителя Генерального секретаря на заседаниях межправительственных и межучрежденческих органов, а также на международных конференциях и других совещаниях по всем вопросам, касающимся охраны и безопасности. Кроме того, с учетом хрупкости механизма совместного несения расходов, с помощью которого обеспечивается безопасность на местах, на заместителя будет возложена вся ответственность за координацию деятельности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, включая поддержание контактов с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций по всем административным вопросам, в том числе по вопросам, касающимся механизма совместного несения расходов. Для эффективного выполнения вышеупомянутых функций и для обеспечения возможности осуществлять управление с позиции паритета в отношениях с должностными лицами аналогичного уровня весьма важно, чтобы должность заместителя была создана на уровне помощника Генерального секретаря.

4 07-38370